

# 个人陈述

## Personal Statement

基本信息 Personal Information			
护照姓名 Passport Name		护照号码 Passport No.	
目前是否在中国境内 Within Chinese territory or not	<input type="checkbox"/> 是 (YES) <input type="checkbox"/> 否(NO)	是否接受线上授课 Whether accept online instruction or not	<input type="checkbox"/> 是 (YES) <input type="checkbox"/> 否(NO)
申请陈述 Statement for Application			
<p>(建议可提供以下内容：来华学习和研究计划、家庭经济情况、奖学金申请原因、本人所获奖励和个人特长等；研究生申请人不少于 800 字，本科生申请人不少于 300 字)</p> <p>(It is suggested to provide the following contents: a study or research plan, financial situation, reasons for scholarship application, honors and awards, personal strengths, etc; no less than 800 words for post graduate applicants, no less than 300 words for undergraduate applicants)</p>			
成绩和业绩 (必填项, 只填写最高学历) Grade and Achievement (Required Fields, Highest Diploma only)			
请填写原始 GPA 和原始 GPA 分制 Please fill in your Unconverted GPA grade value and GPA System 高中 (High School) /本科 (Bachelor) /硕士 (Master) :			

请填写转换后的 4 分制的 GPA 分值

**Please fill in your Grade-Point Average using a 4-point system**

高中 (High School) / 本科 (Bachelor) / 硕士 (Master) :

请填写平均成绩, 并说明评分体系

**Please fill in your Average Grade, and explain the grading system**

高中 (High School) / 本科 (Bachelor) / 硕士 (Master) :

请填写成绩排名/总人数

**Please fill in your Academic Ranking/ Number of the Students**

高中 (High School) / 本科 (Bachelor) / 硕士 (Master) :

请列出曾获荣誉、奖项、特殊贡献或发表的论文、专著。对于论文或专著, 请提供完整的引文:

**Please list any honors, awards, distinctions or publications. For publications, please provide the complete citation.**

**个人声明 (必填项)**

**Personal Declaration (Required Fields)**

1、你是否曾被留校察看、停学、退学或接受处分?

**Have you ever been placed on probation, suspended, expelled or disciplined by any universities or institutions?**

如果是, 请解释/If yes, please explain.

2、你是否曾因任何犯罪被定罪 (或现在正在针对你进行任何指控)?

**Have you ever been convicted of (or is any charge currently pending against you for) any crime?**

如果是, 请解释/If yes, please explain.

我承诺个人陈述中的信息真实准确, 由我本人独立完成。我知晓如有虚假不实信息, 将被南开大学取消申请、录取及学习资格。

I promise that the information in my personal statement is true and accurate, and I completed it independently. I understand that if there is any false information, Nankai University will cancel my application, admission and study qualifications.

签名/Signature \_\_\_\_\_

时间/Date \_\_\_\_\_

请将此表打印并手写签名, 扫描成一个 PDF 文件上传至申请系统。

**Please print this form and sign it, then scan it into a PDF file and upload it to the application system.**